

C V

ნინო ეჯიბაძე

თსუ ასოცირებული პროფესორი

დაბადების თარიღი და ადგილი: 06. 03. 1977, ქ. თბილისი.

საქართველოს მოქალაქე

ბინის მისამართი: 0154, ქ. თბილისი, ა. წერეთლის გამზ. 63, II. ბინა 16.

სამსახურის მისამართი: 0128, ქ. თბილისი, ილ. ჭავჭავაძის გამზ. 1.

ელ.ფოსტა: nino.ejibadze@tsu.ge

ტელ/ფაქსი: 2 35 16 44, მობ.: 555 133 911.

განათლება:

1994-1998: ბაკალავრის დიპლომი, თსუ, აღმოსავლეთმცოდნეობის ფაკულტეტი.

1998-2000: მაგისტრის დიპლომი, თსუ აღმოსავლეთმცოდნეობის ფაკულტეტი, სპეციალობა – სემიოლოგია. სამაგისტრო თემის სათაური “ზმნა ეგვიპტურ არაბულში (კაიროს მეტყველება)”.

2000-2003: ასპირანტურა, თსუ აღმოსავლეთმცოდნეობის ფაკულტეტი, სპეციალობა – არაბული დიალექტოლოგია.

2004: ფილოლოგიის მეცნიერებათა კანდიდატი, სადისერტაციო ნაშრომის თემა – “ზმნის სისტემა არაბული ენის ეგვიპტურ დიალექტში (კაიროს, ზემო ეგვიპტისა და ეგვიპტის ჩრდ. სანაპიროს ბედუინთა მეტყველებები)”.

დამატებითი პროფესიული თრეინინგები:

1997წ., მარტი: თრეინინგი “კონფლიქტების ალტერნატიული გადაწყვეტის მეთოდები”, კონფლიქტოლოგიისა და მოლაპარაკებათა სტრატეგიის საერთაშორისო ცენტრი, თბილისი.

1997-1998წწ.: მივლინება სასწავლო პროგრამით ეგვიპტის არაბთა რესპუბლიკაში, უმაღლესი განათლების სამინისტრო, არაბული ენის ცენტრი.

2005წ., მაისი: “არაბულის, როგორც უცხო ენის სწავლება”, კურსები არაბულის, როგორც უცხო ენის, მასწავლებელთათვის, ეგვიპტის არაბთა რესპუბლიკა, კაირო, ამერიკის უნივერსიტეტი კაიროში.

2009წ., აპრილი: მივლინება ეგვიპტის არაბთა რესპუბლიკაში, კაიროს უნივერსიტეტი, არაბული და ისლამური კულტურის პროგრამა.

2009წ.: საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტრო, სტაჟირება აზიის, აფრიკის, ოკეანეთის ქვეყნებისა და ავსტრალიის დეპარტამენტში.

2011 წ., იანვარი: მივლინება ეგვიპტის არაბთა რესპუბლიკაში, კაიროს უნივერსიტეტი, არაბული და ისლამური კულტურის პროგრამა.

სამუშაო გამოცდილება:

2001-2003წწ., მკვლევარის თანაშემწე, ამერიკის უნივერსიტეტი კაიროში, არაბისტიკის დეპარტამენტი.

2005წ., არაბული ენის მასწავლებელი, ამერიკის უნივერსიტეტი კაიროში, არაბული ენის ინსტიტუტი.

2005-2006წწ., არაბული ენის მასწავლებელი, თსუ, სემიოლოგიის კათედრა.

2007-2010წწ., არაბული ენის მასწავლებელი, თსუ ენების ცენტრი.

2010-2012წწ., ასისტენტ პროფესორი, თსუ, ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტი, არაბისტიკის დეპარტამენტი.

2012 წლიდან დღემდე – ასოცირებული პროფესორი, თსუ, ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტი, არაბისტიკის დეპარტამენტი.

დამატებითი საქმიანობა:

2012 წლიდან დღემდე – თსუ ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის აღმოსავლეთმცოდნეობის ს/ს ინსტიტუტის სწავლული მდივანი.

2012 წლიდან დღემდე – თსუ ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის აღმოსავლეთმცოდნეობის ს/ს ინსტიტუტის ყოველწიური სამეცნიერო ჟურნალ “აღმოსავლეთმცოდნეობის” რედკოლეგიის წევრი, პასუხისმგებელი მდივანი.

2014 წლიდან დღემდე – თსუ ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის აღმოსავლეთმცოდნეობის ს/ს ინსტიტუტის სტუდენტთა სამეცნიერო წრის ხელმძღვანელი.

2014 წლიდან დღემდე – ახალგაზრდა აღმოსავლეთმცოდნეთა ყოველწიური სამეცნიერო კონფერენციების ორგანიზატორი და კონფერენციების მოხსენებათა თეზისების კრებულის რედაქტორი.

პედაგოგიური მოღვაწეობა:

ლექციები და სემინარები თბილისის ივ. ჯავახიშვილის სახელობის სახელმწიფო უნივერსიტეტის არაბისტიკული პროგრამებისთვის:

1. არაბული ენა (1-7) – სავალდებულო დისციპლინა ბაკალავრიატის სტუდენტთათვის.

2. სათარჯიმნო პრაქტიკაში არაბულში – სავალდებულო დისციპლინა ბაკალავრიატის სტუდენტთათვის.
 3. ელემენტარული პრაქტიკული კურსი ეგვიპტურ დიალექტში – არჩევითი დისციპლინა ბაკალავრიატის სტუდენტთათვის.
 4. არაბული დიალექტოლოგია და ერთ-ერთი არაბული (ეგვიპტური) დიალექტი – სავალდებულო დისციპლინა მაგისტრატურის სტუდენტთათვის.
- სადოქტორო, სამაგისტრო და საბაკალავრო ნაშრომების სამეცნიერო ხელმძღვანელობა.

ჯილდოები და პრემიები:

2013: საქართველოს მეცნიერებათა ეროვნული აკადემიის გ. წერეთლის სახელობის პრემია ნაშრომთა ცკლისთვის არაბულ დიალექტოლოგიაში.

საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენციები:

1. 2016: 11th international congress of the international society of applied psycholinguistics, თბილისი (27-30 ივნისი), “Bilingualism, Diglossia and Code-switching”.
2. 2016: The Second International Conference of the History of Arabic Literature, კიევი (19-20 მაისი), “Modern Arabic Literature in the Vernacular and the Problem of the National Identity”.
3. 2015: Comparative Literature and Culture: Starting Points of National Literature and Culture, ბაქო, (17-18 ნოემბერი). “Некоторые аспекты зарождения и развития национальных литератур (на примере литературных процессов Египта)”.
4. 2015: საერთაშორისო კონფერენცია دور اللغات الشرقية في التواصل . სფაკსი (12-14 ნოემბერი) მოსხენება: بعض قضايا تعليم اللغة العربية .
5. 2015: The First International Conference of Arabic Literature, კიევი (4-5 ივნისი). “الأدب العربي (المصرى) المؤلف بالعامية: التصنيف إلى المراحل، الخصائص”.
6. 2015: International Conference of Arabist Dialectologists. ბუქარესტი (25-28 მაისი). “On Arabic (Egyptian) Fiction Created in the Vernacular”. <http://aidabucharest2015.ils.unibuc.ro/>
7. 2015: International Congress on Education for the Future: Issues and Challenges. ანკარა (13-15 მაისი). “Modern Literary Arabic Versus Spoken Arabic – Modernization of the Language or Modernization of Teaching the Language?” www.icefic.com
8. 2015: აზერბაიჯანოლოგთა საერთაშორისო კონფერენცია, მიძღვნილი ი. ალიევის დაბ. 92 წლისთავისადმი, ბაქოს სლავეური უნივერსიტეტი, ბაქო (5-7 მაისი), მრგვალი მაგიდის მონაწილე.
9. 2014: International Conference of Arts and Humanities. შრი-ლანკა (2-3 აპრილი). “One Fragment of the Ethnographic Picture of Egypt (Zar Ceremony)” <http://fineartsconference.com/>
10. 2014: World Congress for Middle Eastern studies. ანკარა (18-22 აგვისტო). “Some Issues on Arabic Literature Created in a Dialect” www.wocmes2014.org
11. 2014: International Workshop Peripheral Arabic Dialects, dedicated to the 11th Anniversary of Academician George Tsereteli. თბილისი (19-20 ოქტომბერი). “Some Aspects of Formation of Dialectal Vocabulary in Arabic”.

12. 2013: II საერთაშორისო კონფერენცია “ენა და კულტურა”. ქუთაისი (10-11-12 მაისი), “კოდის გადართვა არაბულში: ბილინგვიზმი და დიგლოსია”.
13. 2012: II საერთაშორისო სიმპოზიუმი ლექსიკოგრაფიაში, ბათუმი. “ქართული ლექსიკოგრაფიის გამოცდილებიდან: ორენოვანი (თარგმნით) ლექსიკონების ერთი ტიპის შესახებ”.
14. 2012: International Conference of Arts and Sciences. ფლორენცია (19-22 ივნისი). “On the Arab-Muslim Trace in the History of Georgian Culture”. ijasflorence2012.sched.org
15. 2011: საერთაშორისო კონფერენცია “სახელმწიფო ენის სწავლების საკითხები – პრობლემები და გამოწვევები”. ბათუმი. “არაბული (ეგვიპტური) ბილინგვიზმი და სწავლების პრობლემა”.
16. 2011: “Актуальные проблемы современного востоковедения”. ბაქო. “О способах записи египетских диалектных текстов при помощи арабской графической системы”.
17. 2010: ქუთაისის უნივერსიტეტის საერთაშორისო კონფერენცია. ქუთაისი. “მუსტაფა მუშარაფას ერთადერთი რომანისა და მისი ქართული თარგმანის შესახებ”.
18. 2010: "طقس الزار ونصوصه في مصر". კაირო. "مؤتمر جامعة القاهرة الدولي "الصقافة العربية بين السفهية والكتابة".

გრანტი:

მიზნობრივი სამეცნიერო კვლევითი პროგრამა, საგრანტო პროექტის სახელწოდება: “ილიმატური გამოთქმები არაბულში (ეგვიპტისა და სირია-ლიბანის დიალექტები, სალიტერატურო ენა)”. საგრანტო პროექტის ხელმძღვანელი.

სამეცნიერო პუბლიკაციები

მონოგრაფიები და წიგნები:

1. 2006: Paradigms of the verb forms in Egyptian Arabic Dialect (Speeches of Cairo, Upper Egypt and Bedouins of the Northern Coast of Egypt). თბილისი, გამომცემლობა “ინტელექტი”, ინგლისურ ენაზე.
2. 2008: العامية المصرية (النصوص، القاموس). ეგვიპტური არაბული (ტექსტები, ლექსიკონი). თსუ გამომცემლობა, არაბულ ენაზე.
3. 2010: ეგვიპტური დიალექტის გრამატიკა, I, ფონეტიკა, მორფოლოგია, მორფოფონეტიკა. თბილისი, გამომცემლობა “უნივერსალი”.
4. 2010: ზარის რიტუალი ეგვიპტეში. თბილისი, გამომცემლობა “უნივერსალი”.
5. 2012: ეგვიპტური დიალექტის გრამატიკა, II, სინტაქსი. თბილისი, გამომცემლობა “უნივერსალი”.
6. 2012: On Arabic Diglossia. არაბული დიგლოსიის შესახებ (ინგლისურად და ქართულად). თბილისი, გამომცემლობა “უნივერსალი”. თანაავტ. აპოლონ სილაგაძე.
7. 2012: ეგვიპტის არაბული მეტყველების ზოგიერთი ლექსიკური და ფრაზეოლოგიური ასპექტი. თბილისი, გამომცემლობა “უნივერსალი”.
8. 2016: Arabic Diglossia: Specificity and Problems. Saarbrücken, Lambert Academic Publishing. თანაავტ. ა. სილაგაძე.
9. 2016: الكتاب في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في المستوى المتقدم. თანამედროვე არაბული ენის სახელმძღვანელო. თბილისი, თსუ გამომცემლობა.

10. 2010: მუსტაფა მუშარაფა, “კინტარა, რომელმაც შესცოდა”. რომანი. თარგმანი არაბული ენის ეგვიპტური დიალექტიდან ნ. ეჯიბადისა. თბილისი, გამომცემლობა “უნივერსალი”.

სამეცნიერო სტატიები:

1. 2002: “დერივაციულ ფორმათა სისტემასთან დაკავშირებული ზოგიერთი საკითხი ეგვიპტურ არაბულში. – “პერსპექტივა XXI”, IV, თბილისის აზიისა და აფრიკის ინსტიტუტი, გვ.57-59.
2. 2003: “დროის გამოხატვის საშუალებანი ეგვიპტურ დიალექტში”. – თსუ, “აღმოსავლეთი და კავკასია”, 1, გვ.128-133.
3. 2003: “سر لهجتين عربييتين في قلب اسيا”. – الأخبار, 31 მარტი, არაბულ ენაზე, გვ.15.
4. 2004: “ზმნური უარყოფა არაბული ენის ეგვიპტური დიალექტის კაიროს კილოკავში”. – თსუ, “აღმოსავლეთი და კავკასია”, 2, გვ.193-195.
5. 2007: “როგორ წავიკითხოთ ეგვიპტური არაბული”, თსუ. – “აღმოსავლეთი და კავკასია”, 5, გვ.46-53.
6. 2008: “თავისებური ზმნები ეგვიპტურ დიალექტში”, თსუ. – “აღმოსავლეთი და კავკასია”, 6, გვ.70-76.
7. 2008: “მიმღება არაბული ენის ეგვიპტურ დიალექტში”. – თსუ, “ენათმეცნიერების საკითხები”, I, გვ.23-29.
8. 2008: “ზარის ტერმინოლოგიის ლექსიკონი”. – “პერსპექტივა XXI”, X, თბილისის აზიისა და აფრიკის ინსტიტუტი, გვ.74-84.
9. 2009: “ფშავური დაქადაგება და ეგვიპტური ზარი”. – “ქართველური მემკვიდრეობა”, XII, ქუთაისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, გვ. 103-107.
- * 11. 2010: “ (سطقس الزار ونصوه في مصر) ზარის რიტუალი და ტექსტები ეგვიპტეში). – საერთაშორისო კონფერენციის “არაბული კულტურა ზეპირსიტყვიერებასა და დამწერლობას შორის” მასალები, კაიროს უნივერსიტეტის გამომცემლობა, გვ.92-93 (არაბულ ენაზე).
12. 2010: “კინტარა, რომელმაც მაინც შესცოდა,” კრიტიკული წერილი მ. მუშარაფას რომანზე. – “ჩვენი მწერლობა”, 16, 6 აგვისტო, გვ. 23-24.
13. 2010: “ევროპული ნეოლოგიზმები არაბული ენის ეგვიპტური დიალექტის კაიროს კილოკავში”. – “ტიპოლოგიური ძიებანი”, VI, გვ. 138-154.
14. 2010: “იდიომატური გამოთქმები ეგვიპტურ დიალექტში.” – თსუ, “ენათმეცნიერების საკითხები”, I-II, გვ. 199-212.
15. 2011: “ზოგიერთი კომენტარი ეგვიპტური ზარის ტექსტების შესახებ”. – “კულტურის ისტორიისა და თეორიის საკითხები,” XXVI, თსუ, გვ. 80-88.
- * 16. 2011: “The Zār Ceremony in Egypt”. – Bulletin of the Georgian National Academy of Sciences, ტ. 5, N 2, საქართველოს მეცნიერებათა ეროვნული აკადემია, გვ. 137-143.
17. 2011: “გრამატიკული შეთანხმების თავისებურებანი არაბული ენის ეგვიპტურ დიალექტში”. – “აღმოსავლეთი და კავკასია”, 7, თსუ, გვ.79-83.
18. 2011: “ბილინგვური განათლება და მულტიგლოსია ეგვიპტურ საზოგადოებაში”, ენათმეცნიერების საკითხები, თსუ, გვ.121-125.
19. 2012: “Some Questions of Arabic Diglossia”. – აღმოსავლეთმცოდნეობა, I, გვ. 103-119. თანაავტ. ა. სილაგაძე.

20. 2012: “ახალგაზრდული ჟარგონული ფორმების ნიმუშები თანამედროვე ეგვიპტურ ლიტერატურაში”. – კულტურის ისტორიისა და თეორიის საკითხები, XXVII, გვ. 38-43.
- * 22. 2012: On the Arabic Muslim Trace in the History of Georgian Culture. – Materials of International Conference of Arts and Sciences, Florence, Italy, pp.77-81. თანაავტორები: ა. სილაგაძე, ნ. გელოვანი.
23. 2013: მყარი გამოთქმების სტრუქტურა ეგვიპტურ დიალექტურ ზღაპრებში. – აღმოსავლეთმცოდნეობა, II, გვ.39-49.
24. 2014: არაბული დიალექტური მხატვრული ლიტერატურის შესახებ. – ელიზბარ ჯაველიძე 75, ისტორიულ-ფილოლოგიური კრებული, საქართველოს მეცნიერებათა ეროვნული აკადემია, გვ.106-112. თანაავტორი – ა. სილაგაძე.
- * 26. 2014: One Fragment of the Ethnographic Picture of Egypt. – Linguistics and Literature Studies 2(4), 2014, USA, pp.115-119.
- * 27. 2015: On Arabic (Egyptian) Fiction Created in the Vernacular. – Proceedings of the 11th conference of AIDA, “Arabic Varieties: Far and Wide”, გვ.493-497. ბუქარესტი. თანაავტორი – ა. სილაგაძე.
28. 2015: რას ნიშნავს “დიალექტური ლექსიკა” არაბულში. – აღმოსავლეთმცოდნეობა, 4, გვ. 152-166.
- * 29. 2015: О некоторых базовых словах в арабских идиоматических выражениях. – Homo Loquens, N8. თანაავტ. – ე. გურგენიშვილი, ლ. ჯოყილაძე.
- * 30. 2016: Some Set Expressions Rendering a Speaker’s Attitude to the Utterance in the Egyptian Dialect. – Romano-Arabica, ბუქარესტი, გვ.125-132. თანაავტორი – ა. სილაგაძე.
- * 30. 2016: On Fiction Created in the Vernacular. – Bulletin of the Georgian National Academy of Sciences, ტ. 10, N2, გვ. 192-197. თანაავტორი – ა. სილაგაძე.
- * 31. იბეჭდება: الأَدب العربي (المصري) المؤلف بالعامية: التصنيف إلى المراحل، الخصائص. – Proceedings of the First conference of ICHAL (International Conference of the History of Arabic Literature), კიევი. თანაავტორი – ა. სილაგაძე.
- * 32. იბეჭდება: بعض قضايا تعليم اللغة العربية. – Proceedings of international Conference “The Role of the Eastern Languages in Communication”. სფაქსი. თანაავტორი – ა. სილაგაძე.
- * 33. იბეჭდება : az-Zār Beings in Egyptian Folklore and Literature. – Romano-Arabica, 2017. ბუქარესტი.

ნინო ეჯიბაძე
18. 11. 2016.